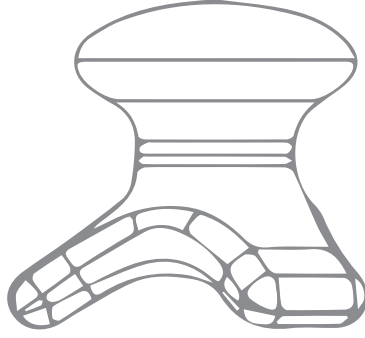


Aprilla



AFM 2803
mini masaj aleti
mini massager

kullanım klavuzu
user manual

TR EN



Cihazla Oynamalarını Güvenceye Almak İçin Çocuklar Gözetim Altında Tutulmalıdır.
Bu ürün (çocuklar dahil) fiziksel hassasiyeti az, zihinsel olarak yetersiz, deneyimsiz ve yeterli bilgiye sahip olmadan yada kendilerinin güvenliğinden sorumlu olan kişiler tarafından bu ürünü kullanmak için gerekli talimatlar verilmemiş kişilerin kullanımına uygun değildir.

Children Being Supervised not to Play with the Appliance

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

BMVA Elektronik San. ve Tic. A.S. bundan sonra "BMVA" olarak anılacaktır.

Merhaba,

Öncelikle ürünümüzü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Cihazınızı kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyunuz. Kılavuzdaki bilgilere ileride de ihtiyacınız olabileceğinden lütfen kılavuzu saklayınız. Bu kılavuz güvenli kullanım ve üründen maksimum performans elde etmeniz için hazırlanmıştır.

İyi günlerde kullanmanızı dileriz.

Hello,

First of all thank you for choosing our product. Please read this manual carefully before using your device. Please keep the manual as it may need in future. This guide is designed to help you to achieve maximum performance.

We wish you a pleasant use.

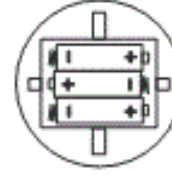
EN **Aprilla**

AFM 2803 User Manual

USING DEVICE

Battery Placement

- Open the top cover with care and insert 3 AAA thin pen batteries into the slot.
- Pay attention to the + and - directions when installing the batteries. Close the battery compartment



Operating

- Bring the 3 legs of the massage device to the area where you want to massage and apply pressure. The vibration function will work automatically when you press the device.
- It will stop automatically when you stop applying pressure to the device.

FEATURES

- Three-point mini-massage tool ideal for neck pain, fibromyalgia pain, headache, back pain, legs, arms, face, shoulder pain and aching muscles.
- It will be better than any medication or ointment for your tense muscles.
- Very handy, small and lightweight.
- Portable, travel easy.
- One on / off switch design is easy to use, lightweight enough.
- Works with 3 AAA batteries (not included).

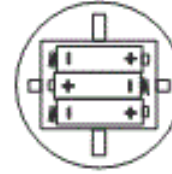
TR **Aprilla**

AFM 2803 Kullanım Kılavuzu

CİHAZIN KULLANILMASI:

Pil Yerleştirme

- Üst kapağı dikkat ile açın ve yuvaya 3 adet AAA ince kalem pil yerleştirin.
- Pilleri yerleştirirken + ve - yönlerine dikkat edin. Pil bölmesini kapatın



Çalıştırma

- Masaj aletinin 3 ucunu masaj yapmak istediğiniz bölgeye getirin ve baskı uygulayın. Cihaza basduğunuzda titreşim fonksiyonu otomatik çalışacaktır.
- Cihaza basınç uygulamayı bıraktığınızda otomatik olarak duracaktır.

ÖZELLİKLER

- Boyun ağrısı, fibromiyalji ağrısı, baş ağrısı, sırt ağrısı, bacaklar, kollar, yüz, omuz ağrısı ve ağrıyan kaslar için ideal olan üç uçlu mini masaj aleti.
- Gergin kaslarınız için herhangi bir ilaç veya merhemden daha iyi gelecektir.
- Çok kullanışlı, küçük ve hafiftir.
- Portatif, çantada taşınabilir.
- Bir adet açma / kapama anahtarı tasarımı kullanımı kolay, hafifçe basmanız yeterlidir.
- 3 AAA pil ile çalışır (dahil değildir).



TAŞIMA ve NAKLİYEDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

Cihazınızı satın almış olduğunuz yerden hasarsız ve eksiksiz bir biçimde teslim aldığınızdan emin olunuz. Aksesuar eksikliği veya cihazın hatalı depolama koşullarından dolayı kırık gibi çıkması durumlardan satıcıya mağaza içinde anına bildiriniz. Gerekirse ürün teslim almayınız. Ürünü teslim almanız durumunda yasal herhangi bir hak iddia etmeniz mümkün değildir.

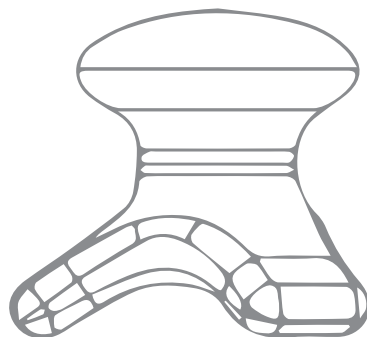
Cihazınızı taşıma veya nakliye esnasında herhangi bir darbeye maruz bırakmayacak gerekli önlemleri alınız.

Cihazınızı kargo veya posta yoluyla herhangi bir yere gönderirken mutlaka "sağlam bir koli içine" hasar görmeyecek şekilde ambalajlamasını yapınız. Ürününüzün orjinal ambalajını satın alma tarihinden itibaren asgari 6 ay saklayınız.

GÜVENLİK BİLGİLERİ

1. Elektrikli cihaz ise: Açmadan önce, elektrik şebekesinin voltajının cihazın yanındaki/altındaki ürün üstü etiketinde belirtilen değerle aynı olduğundan emin olun.
2. UYARI: Islak zeminde cihazınızın elektrik kablosunun su ile temasını engelleyin.
3. Çocuklar tarafından ya da çocukların yakınında herhangi bir cihaz kullanılırken, yakın gözetim gerekir. Hiç bir zaman çocukların gözetimsiz cihaz çalıştırmasına izin vermeyin.
4. En iyi verimliliği sağlamak için cihaz kullanım talimatlarınıza uyun.
5. Cihazınızı sobalardan veya diğer ısı kaynaklarından uzak tutun. Isı ünitenin plastik, cam ve metal parçalarının deforme olmasına ve renk değiştirmesine neden olabilir.
6. Elektrikli cihaz ise: Elektrik kablosunu prizden çekmeden önce cihazınızı gövdesindeki anahtardan kapatın. Hasarı önlemek için, lütfen fişi kabloyu çekerek değil, fişi tutarak çıkarın.
8. Bu cihaz, 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, algılama veya zihinsel becerileri yeterli olmayan veya deneyimli ve bilgili olmayan kişiler tarafından, gözetim altında veya cihazın güvenli kullanımıyla ilgili talimatlar verildiği ve tehlikelerin anlaşılmasının sağlandığı koşullarda kullanılabilir.
9. Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
10. Elektrikli cihaz ise: Cihazı temizlemeden ya da bakımını yapmadan önce, fiş prizden çıkarılmış olmalıdır. Pili ise: Kapalı olmalıdır.
11. Elektrikli cihaz ise: Bir uzatma kablosu kullanılması önerilmez.
12. Cihaz düzgün şekilde çalışmıyorsa, güç kaynağını kapatın ve yetkili bir servis temsilisine başvurun.
13. Kullanılmadığı zamanlarda pilleri çıkartın.

Aprilla



instruction manual
mode d'emplo
bedienungsanleitung
manuale utente
manual del uso
manual de utilizador

EN FR DE IT ES PT

AFM 2803
Mini Masajeador
Mini Massageador
Mini Massager
Mini Massaggiatore
Mini Masseur
Mini-Massagegerät

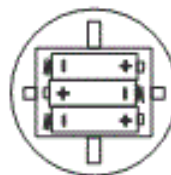
EN **Aprilla**

AFM 2803 instruction manual

USING DEVICE

Battery Placement

- Open the top cover with care and insert 3 AAA thin pen batteries into the slot.
- Pay attention to the + and - directions when installing the batteries. Close the battery compartment.



Operating

- Bring the 3 legs of the massage device to the area where you want to massage and apply pressure. The vibration function will work automatically when you press the device.
- It will stop automatically when you stop applying pressure to the device.

FEATURES

Three-point mini massager perfect for neck pain, fibromyalgia pain, headache, back pain, legs, arms, face, shoulder pain and aches and pains. It will relax your muscles better than any medication or ointment. Very handy, portable, small and lightweight. One on / off switch, easy to use, it is sufficient to press slightly Works with 3 AAA batteries (not included).

DE **Aprilla**

AFM 2803 bedienungsanleitung

GERÄT VERWENDEN

Batterieplatzierung

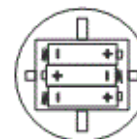
- Öffnen Sie vorsichtig die obere Abdeckung und setzen Sie 3 dünne AAA-Batterien in den Steckplatz ein.

- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Richtungen + und -. Schließen Sie das Batteriefach

Betriebs

- Bringen Sie die 3 Beine des Massagegerätes in den Bereich, wo Sie massieren und Druck ausüben möchten. Die Vibrationsfunktion funktioniert automatisch, wenn Sie das Gerät drücken.

- Es stoppt automatisch, wenn Sie aufhören, Druck auf das Gerät auszuüben.



EIGENSCHAFTEN

Drei-Punkt-Mini-Massagegerät perfekt für Nackenschmerzen, Fibromyalgie Schmerzen, Kopfschmerzen, Rückenschmerzen, Beine, Arme, Gesicht, Schulterschmerzen und Wunden. Anspannen Sie Ihre Muskeln besser als Medikamente oder Salben. Sehr praktisch, tragbar, klein und leicht. Ein Ein / Aus-Schalter, einfach zu bedienen, es reicht aus, etwas zu drücken Arbeiten mit 3 AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten).

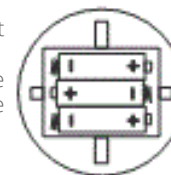
FR **Aprilla**

AFM 2803 mode d'emplo

DISPOSITIF D'UTILISATION

Placement de la batterie

- Ouvrez le capot supérieur avec précaution et insérez 3 piles AAA dans la fente.
- Faites attention aux directions + et - lors de l'installation des piles. Fermez le compartiment de la batterie.



Fonctionnement

- Amenez les 3 pieds de l'appareil de massage dans la zone où vous souhaitez masser et appliquer une pression. La fonction de vibration fonctionne automatiquement lorsque vous appuyez sur l'appareil.
- Il s'arrêtera automatiquement lorsque vous cesserez d'appliquer une pression sur l'appareil.

FONCTIONNALITÉS

Mini masseur trois points pour la douleur au cou, la douleur de fibromyalgie, le mal de tête, le mal de dos, les jambes, les bras, le visage, la douleur d'épaule et les plaies. Tendez vos muscles mieux que n'importe quel médicament ou pommade. Très pratique, portable, petit et léger. Une d'interrupteur on / off, facile à utiliser, 3 piles AAA (non incluses).

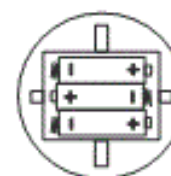
IT **Aprilla**

AFM 2803 manuale utente

UTILIZZO DEL DISPOSITIVO

Posizionamento della batteria

- Aprire con cura il coperchio superiore e inserire batterie AAA a penna sottile nello slot.
- Prestare attenzione alle indicazioni + e - durante l'installazione delle batterie. Chiudere il vano batter



Operativo

- Portare le 3 gambe del dispositivo di massagg nell'area dove si desidera massaggiare e applicare la pressione. La funzione di vibrazione funzionerà automaticamente quando si preme il dispositivo.
- Si fermerà automaticamente quando si interrompe l'applicazione della pressione al dispositivo.

CARATTERISTICHE

Mini massaggiatore a tre punti ideale per dolori cervicali, fibromialgia, mal di testa, mal di schiena, gambe, braccia, viso, dolore alla spalla e piaghe. Tendi i muscoli meglio di qualsiasi farmaco o unguento. Molto maneggevole, portatile, piccolo e leggero. Un interruttore on / off, facile da usare, è sufficiente premere leggermente Funziona con 3 batterie AAA (non incluse).